

TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRANG ĐIỆN TỬ VAY, TRẢ NỢ NƯỚC NGOÀI

*(Phần dành cho Bên đi vay theo quy định tại Thông tư số 03/2016/TT-NHNN ngày 26/02/2016
hướng dẫn một số nội dung về quản lý ngoại hối đối với việc vay, trả nợ nước ngoài của
doanh nghiệp)
(Tháng 6/2016)*

Thực hiện định hướng của Chính phủ trong việc ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động của cơ quan nhà nước, trong thời gian qua, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam đã tích cực xây dựng Trang điện tử quản lý hoạt động vay, trả nợ nước ngoài của doanh nghiệp. Trên cơ sở quy định tại Thông tư số 03/2016/TT-NHNN ngày 26/02/2016 hướng dẫn một số nội dung về quản lý ngoại hối đối với việc vay, trả nợ nước ngoài của doanh nghiệp (Thông tư 03), kể từ ngày 15/4/2016, Bên đi vay nước ngoài có thể gửi Đơn đăng ký khoản vay nước ngoài, Đơn đăng ký thay đổi khoản vay nước ngoài và Báo cáo tình hình thực hiện khoản vay nước ngoài trực tuyến thông qua Trang điện tử tại địa chỉ www.qlnh-sbv.cic.org.vn hoặc www.sbv.gov.vn.

Nhằm khuyến khích các doanh nghiệp thực hiện ứng dụng công nghệ thông tin trong quá trình thực hiện thủ tục hành chính, Bên đi vay sử dụng Trang điện tử trong quá trình đăng ký, đăng ký thay đổi khoản vay nước ngoài (phương thức trực tuyến) sẽ được hưởng nhiều ưu thế như thời gian xử lý hồ sơ đăng ký, đăng ký thay đổi khoản vay nước ngoài được rút ngắn, cập nhật được trực tuyến tình trạng xử lý hồ sơ đăng ký, đăng ký thay đổi khoản vay nước ngoài...

Tài liệu hướng dẫn này được xây dựng để hỗ trợ Bên đi vay nước ngoài không được Chính phủ bảo lãnh (sau đây gọi chung là doanh nghiệp) tiếp cận và sử dụng Trang điện tử để đăng ký, đăng ký thay đổi khoản vay nước ngoài, báo cáo tình hình thực hiện khoản vay nước ngoài nhanh chóng, hiệu quả. Tài liệu hướng dẫn này sẽ được cập nhật thường xuyên trên cơ sở các ứng dụng, cải tiến về mặt công nghệ và các câu hỏi, đáp của các đối tượng có liên quan nhằm hướng dẫn chi tiết hơn, đáp ứng ngày càng tốt hơn yêu cầu của doanh nghiệp và các cơ quan quản lý nhà nước.

Bên đi vay cần chủ động trong việc truy cập, sử dụng Chương trình, thường xuyên cập nhật thông tin đăng ký doanh nghiệp và tình hình hoạt động vay, trả nợ nước ngoài của doanh nghiệp trên Chương trình (đăng ký khoản vay, đăng ký thay đổi khoản vay nước ngoài, báo cáo định kỳ, chỉnh sửa các thông tin liên hệ như địa chỉ điện thoại,...) để bảo đảm quyền và lợi ích hợp pháp của mình trong hoạt động vay, trả nợ nước ngoài, đồng thời hỗ trợ cơ quan quản lý nhà nước trong việc quản lý hoạt động vay, trả nợ nước ngoài theo đúng quy định của pháp luật.

Mọi thắc mắc xin liên hệ (i) Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố nơi doanh nghiệp đăng ký sử dụng Chương trình; hoặc (ii) Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Vụ Quản lý Ngoại hối: Phòng Quản lý vay và cho vay nước ngoài (04.3934 3356); đối với các vướng mắc về kỹ thuật liên hệ Trung tâm Thông tin tin dụng Quốc gia Việt Nam – CIC (04. 3355 3909) để được giải đáp.

Các chữ viết tắt trong văn bản

Doanh nghiệp: Bên đi vay nước ngoài theo quy định tại Thông tư số 03/2016/TT-NHNN ngày 26/02/2016 hướng dẫn một số nội dung về quản lý ngoại hối đối với việc vay, trả nợ nước ngoài của doanh nghiệp

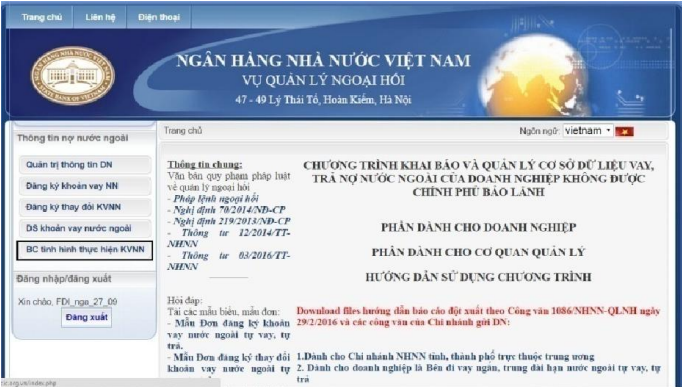
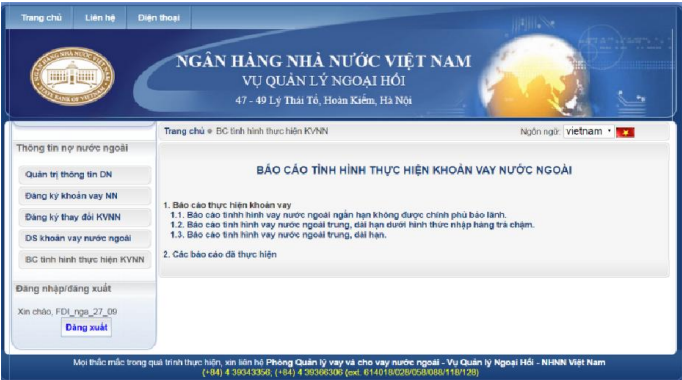
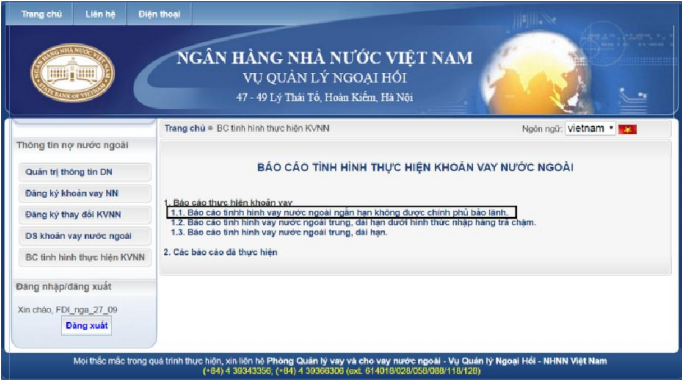
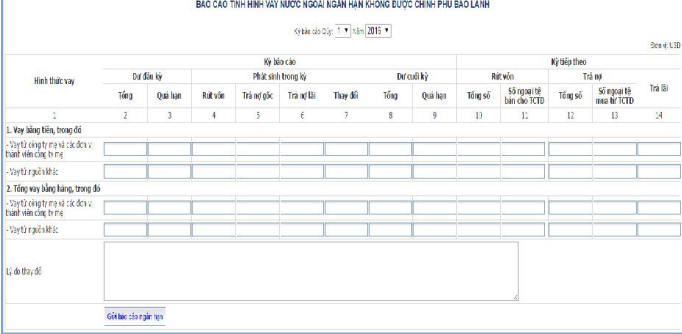
Người sử dụng (NSD): người chịu trách nhiệm quản lý Tên đăng nhập và mật khẩu sử dụng Trang điện tử quản lý vay, trả nợ nước ngoài của doanh nghiệp (khai Đơn đăng ký, đăng ký thay đổi khoản vay nước ngoài và Báo cáo tình hình vay, trả nợ nước ngoài của doanh nghiệp)

NHNN: Ngân hàng Nhà nước (bao gồm cả Vụ Quản lý ngoại hối – Ngân hàng Nhà nước Việt Nam và Ngân hàng Nhà nước Chi nhánh tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương)

Thông tư 03: Thông tư số 03/2016/TT-NHNN ngày 26/02/2016 hướng dẫn một số nội dung về quản lý ngoại hối đối với việc vay, trả nợ nước ngoài của doanh nghiệp

Trang điện tử: Trang điện tử quản lý vay, trả nợ nước ngoài tại địa chỉ www.glnh-sbv.cic.org.vn hoặc www.sbv.gov.vn

Thuyết minh	Minh họa
-------------	----------

VI. Báo cáo tình hình thực hiện khoản vay nước ngoài	
<i>Bước 1:</i> Để báo cáo tình hình thực hiện khoản vay nước ngoài, NSD đăng nhập vào Trang điện tử sau đó chọn <i>“BC tình hình thực hiện KVNN”</i>	
Trang điện tử cho hiển thị kết quả như sau	
<i>Bước 2:</i> Để báo cáo tình hình vay nước ngoài ngắn hạn không được Chính phủ bảo lãnh, NSD chọn <i>“1.1. Báo cáo tình hình vay nước ngoài ngắn hạn không được Chính phủ bảo lãnh”</i>	
Trang điện tử cho hiện ra như sau	

Lưu ý:

Kỳ báo cáo được Trang điện tử tự lựa chọn dựa trên thời gian NSD thực hiện báo cáo.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI NGÂN HÀNG KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2016 Đơn vị: USD

Hình thức vay	Kỳ báo cáo						Kỳ tiếp theo				
	Phát sinh trong kỳ			Đur cuối kỳ			Rút vốn				
	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Tổng số	Số ngoại tệ mua từ TCTD	Trả lại
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ											
- Vay từ người khác											
2. Tổng vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ											
- Vay từ người khác											
Lý do thay đổi											
Ghi chú của ngân hàng											

Trường hợp NSD muốn báo cáo cho kỳ báo cáo trước đó thì NSD tự lựa chọn kỳ báo cáo

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI NGÂN HÀNG KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2015 Đơn vị: USD

Hình thức vay	Kỳ báo cáo						Kỳ tiếp theo				
	Phát sinh trong kỳ			Đur cuối kỳ			Rút vốn				
	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Tổng số	Số ngoại tệ mua từ TCTD	Trả lại
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ											
- Vay từ người khác											
2. Tổng vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ											
- Vay từ người khác											
Lý do thay đổi											
Ghi chú của ngân hàng											

Số liệu báo cáo cần được quy đổi hết về đơn vị USD

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI NGÂN HÀNG KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2016 Đơn vị: USD

Hình thức vay	Kỳ báo cáo						Kỳ tiếp theo				
	Phát sinh trong kỳ			Đur cuối kỳ			Rút vốn				
	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Tổng số	Số ngoại tệ mua từ TCTD	Trả lại
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ											
- Vay từ người khác											
2. Tổng vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ											
- Vay từ người khác											
Lý do thay đổi											
Ghi chú của ngân hàng											

Dư nợ cuối kỳ sẽ được Trang điện tử tự động tính theo công thức:

Tổng dư nợ cuối kỳ (cột 8) = Tổng dư nợ đầu kỳ (cột 1) + Rút vốn trong kỳ (cột 4) – Trả nợ gốc trong kỳ (cột 5) + Thay đổi trong kỳ (cột 7)

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI NGÂN HÀNG KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2015 Đơn vị: USD

Hình thức vay	Kỳ báo cáo						Kỳ tiếp theo				
	Phát sinh trong kỳ			Đur cuối kỳ			Rút vốn				
	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Tổng số	Số ngoại tệ mua từ TCTD	Trả lại
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1. Vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ	100.000		20.000	30.000		1.000	91.000				
- Vay từ người khác											
2. Tổng vay bằng tiền, trong đó:											
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng ty mẹ											
- Vay từ người khác											
Lý do thay đổi											
Ghi chú của ngân hàng											

Trường hợp phát sinh thay đổi trong kỳ, NSD cần điền nguyên nhân phát sinh thay đổi vào mục “**Lý do thay đổi**”

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI NGÂN HÀNG KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo: 1 Năm 2016 Đơn vị: USD

Hình thức vay	Kỳ báo cáo						Kỳ tiếp theo					
	Đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ		Đầu kỳ		Rút vốn		Trả nợ		Trả lại	
1	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Tổng số	Số ngoại tệ mua từ TCTD		Số ngoại tệ mua từ TCTD
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1. Vay bằng tiền, trong đó:												
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng tập thể	100,000		20,000	30,000		1,000	2,000					
- Vay từ người khác:												
2. Tổng vay bằng hàng, trong đó:												
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng tập thể												
- Vay từ người khác:												
Lý do thay đổi:												
Gửi báo cáo ngân hàng												

Sau khi báo cáo tình hình vay, trả nợ nước ngoài theo hướng dẫn tại Trang điện tử, NSD chọn “**Gửi báo cáo ngắn hạn**” để gửi báo cáo trực tuyến đến Trang điện tử

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI NGÂN HÀNG KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo: 1 Năm 2016 Đơn vị: USD

Hình thức vay	Kỳ báo cáo						Kỳ tiếp theo					
	Đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ		Đầu kỳ		Rút vốn		Trả nợ		Trả lại	
1	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Tổng số	Số ngoại tệ mua từ TCTD		Số ngoại tệ mua từ TCTD
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1. Vay bằng tiền, trong đó:												
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng tập thể	100,000		20,000	30,000		1,000	2,000					
- Vay từ người khác:												
2. Tổng vay bằng hàng, trong đó:												
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng tập thể												
- Vay từ người khác:												
Lý do thay đổi:												
Gửi báo cáo ngắn hạn												

Trường hợp NSD không điền số liệu vào ô, sau khi NSD chọn “**Gửi báo cáo ngắn hạn**”, Trang điện tử sẽ mặc định số liệu đều bằng 0.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI NGÂN HÀNG KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo: 2 Năm 2016 Đơn vị: USD

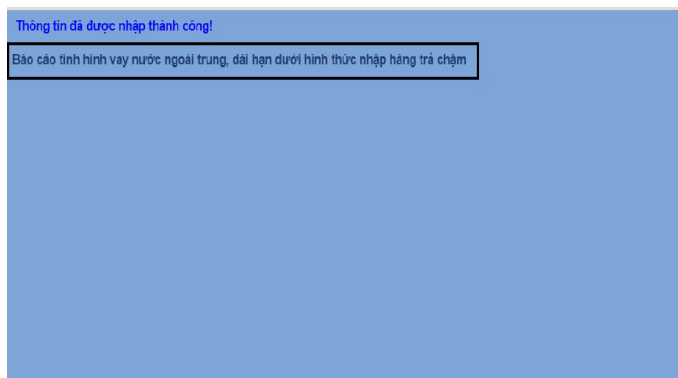
Hình thức vay	Kỳ báo cáo						Kỳ tiếp theo					
	Đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ		Đầu kỳ		Rút vốn		Trả nợ		Trả lại	
1	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Tổng số	Số ngoại tệ mua từ TCTD		Số ngoại tệ mua từ TCTD
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1. Vay bằng tiền, trong đó:												
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng tập thể												
- Vay từ người khác:												
2. Tổng vay bằng hàng, trong đó:												
- Vay từ công ty mẹ và các đơn vị thành viên cùng tập thể												
- Vay từ người khác:												
Lý do thay đổi:												
Gửi báo cáo ngắn hạn												

Trang điện tử có thông báo đã nhập báo cáo thành công sau khi NSD gửi báo cáo

Thông tin đã được nhập thành công!

Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Bước 3: NSD chọn “**Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm**” để tiếp tục thực hiện báo cáo tình hình vay nước ngoài dưới hình thức nhập hàng trả chậm



Trường hợp NSD muốn thực hiện ngay Báo cáo tình hình vay nước ngoài dưới hình thức nhập hàng trả chậm, NSD chọn “**Báo cáo tình hình thực hiện KVNN**”, sau đó chọn “**1.2. Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm**”



Bước 4: Trang điện tử cho hiện ra mẫu biểu báo cáo tình hình thực hiện khoản vay nước ngoài dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm như sau

Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Kỳ báo cáo: Quý 1 / Năm 2016

Đơn vị: USD

	Kỳ báo cáo				Kỳ tiếp theo				
	Dư đầu kỳ	Quá hạn	Rút vốn (nhập hàng)	Trả nợ	Thay đổi	Dư cuối kỳ	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ
Tổng kim ngạch vay trung, dài hạn dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm									
Lý do thay đổi									

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Quay lại

Kỳ báo cáo sẽ được Trang điện tử tự động chọn theo thời gian NSD làm báo cáo.

Trường hợp NSD làm báo cáo cho các kỳ báo cáo trước đó, NSD tự chọn kỳ báo cáo cần thực hiện

Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Kỳ báo cáo: Quý 1 / Năm 2016

Đơn vị: USD

	Kỳ báo cáo				Kỳ tiếp theo				
	Dư đầu kỳ	Quá hạn	Rút vốn (nhập hàng)	Trả nợ	Thay đổi	Dư cuối kỳ	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ
Tổng kim ngạch vay trung, dài hạn dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm									
Lý do thay đổi									

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Quay lại

NSD cần báo cáo tổng dư nợ của tất cả các khoản vay nước ngoài dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm của doanh nghiệp, không báo cáo cụ thể về từng khoản vay (kể cả các khoản vay đã được NHNN xác nhận đăng ký).

Các số liệu trong báo cáo này cần được quy đổi hết về đơn vị là USD.

Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2016

Đơn vị: USD

	Kỳ báo cáo					Kỳ tiếp theo		
	Dư đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ		Thay đổi	Dư cuối kỳ		Trả nợ
	Tổng	Quá hạn	Rút vốn (nhập hàng)	Trả nợ		Tổng	Quá hạn	
Tổng kim ngạch vay trung, dài hạn dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm								
Lý do thay đổi								
Gửi báo cáo trung, dài hạn								

Quyết định

Dư nợ cuối kỳ sẽ được Trang điện tử tự động tính theo công thức:

Tổng dư nợ cuối kỳ = Tổng dư nợ đầu kỳ + Rút vốn trong kỳ – Trả nợ gốc trong kỳ + Thay đổi trong kỳ

Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2016

Đơn vị: USD

	Kỳ báo cáo					Kỳ tiếp theo		
	Dư đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ		Thay đổi	Dư cuối kỳ		Trả nợ
	Tổng	Quá hạn	Rút vốn (nhập hàng)	Trả nợ		Tổng	Quá hạn	
Tổng kim ngạch vay trung, dài hạn dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm	100,000		20,000	50,000	1,000	71,000	20,000	30,000
Lý do thay đổi								
Gửi báo cáo trung, dài hạn								

Quyết định

Các ô số liệu để trống sẽ được Trang điện tử hiểu là không phát sinh số liệu (số liệu bằng 0).

Trường hợp NSD không điền số liệu và chọn luôn “**Gửi báo cáo trung, dài hạn**”, Trang điện tử mặc định tất cả các số liệu đều bằng 0

Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2016

Đơn vị: USD

	Kỳ báo cáo					Kỳ tiếp theo		
	Dư đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ		Thay đổi	Dư cuối kỳ		Trả nợ
	Tổng	Quá hạn	Rút vốn (nhập hàng)	Trả nợ		Tổng	Quá hạn	
Tổng kim ngạch vay trung, dài hạn dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm	100,000		20,000	50,000	1,000	71,000	20,000	30,000
Lý do thay đổi								
Gửi báo cáo trung, dài hạn								

Quyết định

Trường hợp phát sinh số liệu tại cột “**Thay đổi**”, NSD điền nguyên nhân phát sinh thay đổi tại ô “**Lý do thay đổi**”

Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Kỳ báo cáo Quý: 1 Năm: 2016

Đơn vị: USD

	Kỳ báo cáo					Kỳ tiếp theo		
	Dư đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ		Thay đổi	Dư cuối kỳ		Trả nợ
	Tổng	Quá hạn	Rút vốn (nhập hàng)	Trả nợ		Tổng	Quá hạn	
Tổng kim ngạch vay trung, dài hạn dưới hình thức nhập khẩu hàng hóa trả chậm	100,000		20,000	50,000	1,000	71,000	20,000	30,000
Lý do thay đổi								
Gửi báo cáo trung, dài hạn								

Quyết định

Sau khi báo cáo đầy đủ theo yêu cầu tại Trang điện tử, NSD chọn **“Gửi báo cáo trung, dài hạn”** để gửi báo cáo trực tuyến qua Trang điện tử

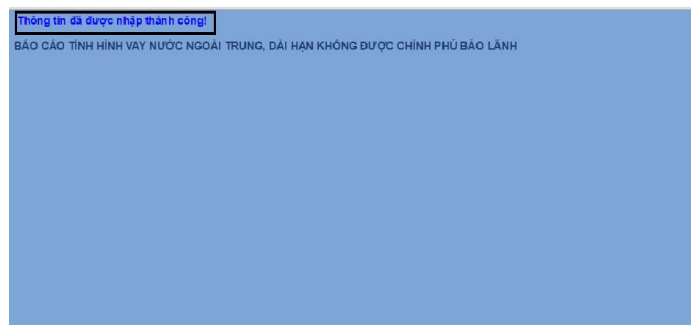
Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm

Kỳ báo cáo: 1 Năm 2018 Đơn vị: USD

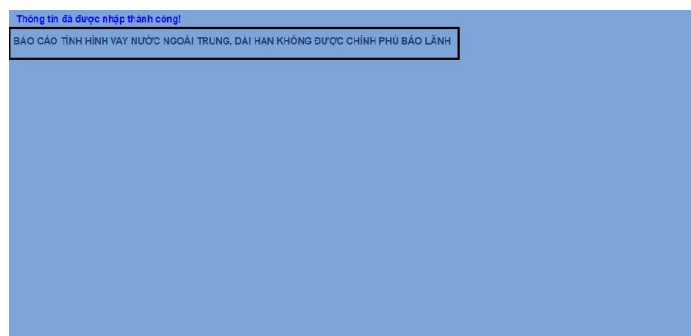
	Kỳ báo cáo					Kỳ tiếp theo			
	Dự đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ			Dự cuối kỳ		Rút vốn	
	Tổng	Quả hạn	Rút vốn (nhập hàng)	Trả nợ	Thay đổi	Tổng	Quả hạn	Rút vốn	Trả nợ
Tổng kim ngạch vay trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm	100,000		20,000	50,000	1,000	71,000		20,000	30,000
Lý do thay đổi:									
Gửi báo cáo trung, dài hạn									

Quay lại

Trang điện tử có thông báo sau khi NSD gửi báo cáo thành công



Bước 5: NSD chọn **“Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn”** để tiếp tục thực hiện báo cáo tình hình vay nước ngoài



Trường hợp NSD muốn thực hiện ngay Báo cáo tình hình vay nước ngoài dưới hình thức nhập hàng trả chậm, NSD chọn **“Báo cáo tình hình thực hiện KVNN”**, sau đó chọn **“1.3. Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn”**

Trang chủ Liên hệ Điện thoại

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM
VỤ QUẢN LÝ NGOẠI HỐI
47 - 49 Lý Thái Tổ, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Ngôn ngữ: vietnam

BÁO CÁO TÌNH HÌNH THỰC HIỆN KHOẢN VAY NƯỚC NGOÀI

1. Báo cáo thực hiện khoản vay

1.1. Báo cáo tình hình vay nước ngoài ngắn hạn không được chính phủ bảo lãnh.

1.2. Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn dưới hình thức nhập hàng trả chậm.

1.3. Báo cáo tình hình vay nước ngoài trung, dài hạn

2. Các báo cáo đã thực hiện

Đăng nhập/dăng xuất

Xin chào, FDI_087

Dang xuất

Mọi thắc mắc trong quá trình thực hiện, xin liên hệ Phòng Quản lý vay và cho vay nước ngoài - Vụ Quản lý Ngoại Hối - Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
(+84) 4 30343250 (+84) 4 30343300 fax: 014713020/0203001101203

Trang điện tử cho hiển thị mẫu biểu báo cáo tình hình vay, trả nợ nước ngoài trung, dài hạn như sau

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI TRUNG, DÀI HẠN KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo: 1 Năm 2018 Đơn vị: USD

STT	Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Dự đầu kỳ					Phát sinh trong kỳ					Dự cuối kỳ					Kết thúc kỳ tiếp theo		Ngân hàng cung cấp dịch vụ tài chính
				Tổng		Hết hạn	Trả nợ		Thay đổi	Tổng		Rút vốn	Trả nợ		Trả nợ						
				Tổng	Quả hạn		Tổng	Quả hạn		Tổng	Quả hạn		Tổng	Quả hạn							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16						
1	2000017	USD	15,000,000.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	02/01/2018 Ngân hàng TP. Hồ Chí Minh (Việt Nam)				
2	2000025	EUR	1,400,000.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	02/01/2018 Ngân hàng TP. Hồ Chí Minh (Việt Nam)				
Lý do thay đổi:																					
Gửi báo cáo trung, dài hạn																					

Quay lại

Kỳ báo cáo được Trang điện tử tự chọn theo ngày NSD thực hiện báo cáo và trên cơ sở các báo cáo NSD đã thực hiện.

Trường hợp NSD thực hiện báo cáo cho các kỳ báo cáo khác thì NSD tự chọn Kỳ báo cáo

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI TRONG DÃ HẠN KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo: 1 Năm 2016

STT	Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Kỳ báo cáo					Kế hoạch kỳ tiếp theo					Ngân hàng cung cấp dịch vụ tài khoản		
				Dư nợ đầu kỳ	Phát sinh trong kỳ	Dư nợ cuối kỳ	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi				
1	2	3	4	Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	16	
1	10000017	USD	15.000.000.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	330 Ngân hàng TMCP Việt Nam (Việt Nam)
2	10000025	JPY	1.400.000.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	330 Ngân hàng Thương mại cổ phần Tiên Phong

Lý do thay đổi:

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Quay lại

NSD thực hiện báo cáo các số liệu phát sinh theo loại tiền tệ doanh nghiệp thực hiện vay, trả nợ nước ngoài

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI

Kỳ báo cáo

STT	Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Kỳ báo cáo				
				Dư nợ đầu kỳ	Phát sinh trong kỳ	Dư nợ cuối kỳ	Rút vốn	Trả nợ gốc
1	2	3	4	Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi
1	10000017	USD	15.000.000.00	0	0	0	0	0
2	10000025	JPY	1.400.000.000.0	0	0	0	0	0

Lý do thay đổi:

Gửi báo cáo trung, dài hạn

NSD cần báo cáo tình hình thực hiện các khoản vay đã được NHNN xác nhận đăng ký và còn dư nợ.

Trang điện tử sẽ tự chiết xuất một số nội dung cơ bản của các khoản vay bao gồm: mã số khoản vay, loại tiền vay, kim ngạch vay, số dư đầu kỳ và ngân hàng thực hiện rút vốn, trả nợ của khoản vay

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI TRONG DÃ HẠN KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo: 1 Năm 2016

STT	Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Kỳ báo cáo					Kế hoạch kỳ tiếp theo					Ngân hàng cung cấp dịch vụ tài khoản		
				Dư nợ đầu kỳ	Phát sinh trong kỳ	Dư nợ cuối kỳ	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi				
1	2	3	4	Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	16	
1	10000017	USD	15.000.000.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	330 Ngân hàng TMCP Việt Nam (Việt Nam)
2	10000025	JPY	1.400.000.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	330 Ngân hàng Thương mại cổ phần Tiên Phong

Lý do thay đổi:

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Quay lại

Dư nợ cuối kỳ sẽ được Trang điện tử tự động tính theo công thức:

Tổng dư nợ cuối kỳ (cột 11)
= *Tổng dư nợ đầu kỳ (cột 5)*
+ *Rút vốn trong kỳ (cột 7)* –
Trả nợ gốc trong kỳ (cột 8) +
Thay đổi trong kỳ (cột 10)

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI TRONG DÃ HẠN KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo: 1 Năm 2016

Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Kỳ báo cáo					Dư nợ cuối kỳ	
			Dư nợ đầu kỳ	Phát sinh trong kỳ	Dư nợ cuối kỳ	Rút vốn	Trả nợ gốc		Thay đổi
2	3	4	Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng
10000017	USD	15.000.000.00			10.000.000				10.000.000
10000025	JPY	1.400.000.000.0	0	0	14.000.000.000				1.400.000.000

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Trường hợp phát sinh số liệu tại cột **“Thay đổi”** (cột 10), NSD điền nguyên nhân phát sinh thay đổi vào phần **“Lý do thay đổi”**

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI TRUNG, DÀI HẠN KHÁC

Kỳ báo cáo Quý 1 Năm 2016

STT	Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Kỳ báo cáo						Thay đổi	Tổ
				Dư nợ đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ					
				Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi			
1	10000017	USD	15,000,000.00			10,000,000			500,000	10,000,000	
2	10000025	JPY	1,400,000,000.00	0	0	14,000,000,000			1,000,000	1,400,000,000	

Lý do thay đổi

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Đối với các ô NSD không điền thông tin, Trang điện tử sẽ mặc định không phát sinh số liệu (số liệu bằng 0)

Trường hợp NSD không điền gì và chọn ngay **“Gửi báo cáo trung, dài hạn”**, Trang điện tử mặc định tất cả các giá trị của báo cáo đều bằng 0

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI TRUNG, DÀI HẠN KHÁC

Kỳ báo cáo Quý 1 Năm 2016

STT	Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Kỳ báo cáo						Thay đổi	Tổ
				Dư nợ đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ					
				Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi			
1	10000017	USD	15,000,000.00			10,000,000			500,000	10,000,000	
2	10000025	JPY	1,400,000,000.00	0	0	14,000,000,000			1,000,000	1,400,000,000	

Lý do thay đổi

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Sau khi thực hiện báo cáo, NSD chọn **“Gửi báo cáo trung, dài hạn”** để gửi báo cáo trực tuyến tại Trang điện tử

BÁO CÁO TÌNH HÌNH VAY NƯỚC NGOÀI TRUNG, DÀI HẠN KHÔNG ĐƯỢC CHÍNH PHỦ BẢO LÃNH

Kỳ báo cáo Quý 1 Năm 2016

Đơn vị: Tỷ đồng

STT	Mã khoản vay	Loại tiền vay	Loại tiền vay	Kỳ báo cáo						Kết thúc kỳ tiếp theo			Ngân hàng cung cấp dịch vụ tài chính					
				Dư nợ đầu kỳ		Phát sinh trong kỳ				Dư nợ cuối kỳ		Trả nợ gốc						
				Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi	Thay đổi	Tổng	Quá hạn	Rút vốn	Trả nợ gốc	Trả nợ lãi				
1	10000017	USD	15,000,000.00			10,000,000			500,000	10,000,000			0	0	0	0	0	0
2	10000025	JPY	1,400,000,000.00	0	0	14,000,000,000			1,000,000	14,000,000,000			0	0	0	0	0	0

Lý do thay đổi

Gửi báo cáo trung, dài hạn

Quay lại

Trang điện tử có thông báo sau khi NSD gửi báo cáo thành công

Thông tin đã được nhập thành công!

Trở lại

NSD chọn “***Trở lại***” để quay lại Trang chủ của Trang điện tử

Thông tin đã được nhập thành công!

Trở lại